

# 响应总统快速提高印尼医疗水平,迅速发展癌症微创治疗 印尼著名企业家考察中国复大肿瘤医院



许龙川发表演讲

【本报讯】印尼总统佐科不久前在一家医院开幕典礼曾发表讲话,印尼必须快速提高医疗水平,让老百姓不要再远赴国外,减少国家负担,在国内解决看病问题。受总统的讲话所感动,印华百家姓妇女联谊会总主席钟家燕教授特意邀请了印尼著名企业家,借助中国先进技术,在印尼建立各种专科,尤其是肿瘤专科,解决人民,尤其是基层老百姓看病的困难。

在钟家燕教授的策划下,我国著名企业家林乃轩先生和JABABEKA集团董事长主席许龙川先生等一行,



林乃轩(右5)、许龙川(右6)、钟家燕(右4)陈炎松(左4)等一行受到复大领导的热烈欢迎

于7月中旬专程飞往中国广州暨南大学复大肿瘤医院,重点考察商谈关于癌症的微创治疗技术,受到医院领导和全体成员热烈欢迎。

所谓微创治疗系指在超声、CT等影像技术引导下,经皮穿刺,或通过内镜,将探针放入目标肿瘤内,施放冷、热、电等物理因素,达到在不切开刀的情况下,将癌细胞消融,即“原位处死”,可以达到与手术切除相似的效果。这

是近几十年来肿瘤治疗的划时代进步,使得原先不能手术切除的癌症获得“根治”的机会,而对患者来说,痛苦小,康复快,花费少。

广州复大肿瘤医院是以微创治疗而著名的癌症专科医院,也是中国开展微创治疗的领先单位,已有20余年历史。早在本世纪初,该院在中国最早由徐克成院长与其团队从美国引入先进的氩氦冷冻消融技术,开展对肝癌、肺

癌、胰腺癌、肾癌、软组织肉瘤等数十种恶性肿瘤的治疗,迄今治疗的例数超过10000例,是中国乃至世界经验最丰富的医院。2014年,该院又率先开展不可逆性电穿孔消融治疗,这是一种最先进的高新技术,俗称纳米刀,系采用高压短脉冲电流,瞬间消除电场内癌细胞。其最大特点是不会伤及大血管、神经,以及包括胆囊、大血管、输尿管在内的

重要结构,与冷冻消融相辅相成,尤其适用于治疗解剖结构十分复杂的胰腺的肿瘤。复大肿瘤医院已成为继美国之后开展纳米刀最多的医院,吸引了全世界来自106个国家的患者近万例来院治疗,其中相当一部分来自印尼。经过复大治疗获得显著成功的患者遍布印尼各地。2012年复大被中国政府授予“国家临床重点专科”称号,2013、2017年先后两次以高分通过国际JCI论证,医院创



钟家燕发表演讲

始人徐克成是著名肿瘤治疗专家,曾担任国际冷冻治疗学会(ISC)主席,是亚洲冷冻治疗学会(ASC)创始人和名誉主席,曾获得中国卫生界最高奖“白求恩奖章”和国家授予的“时代楷模”称号。

印尼企业家认真听取了复大应用微创治疗肿瘤的介绍,参观了医院优雅、宽敞的环境和各种治疗设施,访问了被成功地治疗的印尼患者。他们准备与复大医院进行友好合作,引进复大微创治疗技术,快速提高印尼癌症治疗水平,造福印尼人民。(丽娜供稿)



复大医院高层领导与专家、医生、护士们在会议现场



林乃轩和许龙川等受到热烈欢迎



复大领导卢建华、曹坚、徐克成、赵俊等和印尼企业家会谈



印尼客人受到徐克成总院长、牛立志院长、蒋芳董事长特别助理等的热烈欢迎



印尼企业家和复大领导、医务人员合影

## 印尼华文教育联合总会与乐山师范学院签订合作备忘录 ——2023年“汉语桥”教育工作者访华团暨首届“锦绣中华·海外华校”乐山行活动

6月19-25日,印尼访华团一行受邀前往四川省乐山市,参加由中国教育部中外语言交流合作中心主办、乐山师范学院承办的2023年“汉语桥”教育工作者访华团暨首届“锦绣中华·海外华校”乐山行活动。乐山市常委、乐山海外联谊会会长席代金,乐山师范学院党委副书记、校长刘进,市经济合作和外事局、市教育局、区县海外联谊会以及来自印尼、新加坡、文莱和菲律宾的代表,参加了开幕仪式。

印尼访华团由印尼华文教育联合总会郑洁珊主席带队,随团的有印尼华文教育联合总会吴少冰秘书、东爪哇华文教育统筹机构苏先源主席、东爪哇华文教育统筹机构副主席兼泗水小太阳三语学校张玲玲教务主任、小太阳三语学校李月芳校长、雅加达吉祥山基金会文教部魏素琴主任助理和山口洋教师联谊

会钟裕宏主席。6月20日上午,2023年“汉语桥”教育工作者访华团暨首届“锦绣中华·海外华校”乐山行开幕仪式于乐山师范学院图书馆学术报告厅隆重举行。印尼华文教育联合总会郑洁珊主席和新加坡金日教育产业集团孙爱莉总监代表来宾发言。他们在发言中表示乐山是一座文化底蕴深厚的城市,也是一座十分温暖的城市,师生待人诚恳热情、细致周到,让来宾倍感亲切,同时希望本次活动能够促进华文教育交流、增进友谊,创造更多校企合作空间。

开幕式上,乐山师范学院与印尼华文教育联合总会签订了合作谅解备忘录。魏为县新城小学与印尼雅加达吉祥山三语学校签订了结对合作协议。开幕式后,全体嘉宾参加了中外教育工作者座谈会。座谈会由乐山师范学院文学与新闻学院刘传启院

长主持,郑洁珊主席介绍了印尼华文教育的历史和现状,各结对学校代表也简单介绍了他们所在学校情况和课程设置等。宾主双方对海外华文教育工作及今后的合作发展前景做了深入的沟通与交流。

6月21日上午,参访团一行参观了儒学氛围浓厚的犍为文庙。从灵星门到泮池,从大成殿到东西芜,讲解员绘声绘色地为大家讲解犍为文庙内“一石一阶”,犍为一中办学的故事及孔子生平及育人理念。随后,参访团一行来到新城小学。立春、雨水、惊蛰……校门两旁放着同学们制作的“二十四节气剪纸”作品,大家都赞叹不已。紧接着,身着汉服的小朋友神采奕奕地表演《诗经经典诵读》。来到校史馆,讲解老师向参访团一一介绍学校情况和百年大事记。下午,参访团在乐山市教育局副局长罗承志、乐山海外联

谊会、乐山师范学院新学院相关领导的陪同下来到乐山师范学院附小,受到该校全体师生热烈欢迎。罗羿校长、张平副校长、刘建波副校长为来宾们详细介绍了学校概况、办学特色、校园文化活动开展情况,带领来宾参观了附小学生美术作品展、劳动教育的成果。随后,访华团一行进入星空剧场讲学厅,欣赏了学校相关社团精心准备的中华艺术表演节目。在回程的路上,参访团一行乘游船观赏了乐山大佛。乐山大佛是世界文化与自然双遗产之一,为国家5A级景区。

6月22日,参访团走进五通桥区和夹江县开展合作交流,参观了根书博物馆、夹江文创街、千佛岩、大千造纸坊。在根书传承人杨老师的陪同与讲解下,参访团了解了根书博物馆的来历以及传承情况。参观完博物馆,参访团在夹江县县委、统战部部长的

陪同下,参观了夹江新开的文创街以及夹江千佛岩。之后,访华团来到了夹江手工造纸坊,感受传承千年的手工技艺。

参访团于23日考察了国家AAAA级景区蜀国古木博览苑,为四川乐山古木珍品文化博物馆有限公司投资建立的一座以古嘉州历史文化、民俗文化、木雕艺术为主题的景区。随后,参访团来到峨眉山大佛禅院和报国寺,观赏武术表演并参与体验,对少林和峨眉武术有了更深入的了解。峨眉天下秀,峨眉山是久负盛名的佛教名山。

24日及25日,参访团到成都都江堰、中国大熊猫基地和青城山开展文化考察。实地考察并了解了都江堰李冰的水利工程,该工程现存至今依旧在灌溉天府,是造福人民的伟大水利工程。熊猫是世上的珍稀动物之一,是中国国宝,它们的一举一动给参访团

团员增添了无穷的乐趣。

四川自古享有“天府之国”的美誉,历史文化底蕴深厚,风光旖旎。印尼代表有幸受邀参加2023年“汉语桥”教育工作者访华团暨首届“锦绣中华·海外华校乐山行”活动,感到非常荣幸。衷心感谢乐山海联会和乐山师范学院的盛情款待,活动安排紧凑有序,各位领导用心认真的工作精神,无微不至的接待,深深感动着大家。通过此次来乐山参访,亲身感受到了乐山浓郁的人文氛围,深切体验到中华民族源远流长的历史和博大精深文化。

活动今已圆满落下帷幕。通过与乐山海联会与乐山师范学院领导的亲切互动,我们心连得更紧,情牵得更深。希望双方继续保持联系,增强合作,为推广海外华文教育,促进中外文明互鉴、民心相通,做出更大的努力。

印尼华文教育联合总会供稿



与会嘉宾合影



参观乐山师范学院校史馆